



Gerioù ar vuhez

GERIOÙ AR MOR

Gerioù ar mor : les mots de la mer

« Chal ha dichal », le flux et le reflux
et au sens figuré « des hauts et des bas »

Ar chal, le flux, le flot, la foule

An dichal, le reflux, la crue

Uhelvor, haute mer, marée haute

Izelvor, basse mer, marée basse

Itron Varia Izel-vor b'ar Forest-Fouenant,
Notre-Dame d'Izel-Vor à la Forêt-Fouesnant

Reverzhi, marée d'équinoxe

« Reverzhi du », marée noire

Mare, marée (terme maritime qui a dérivé
dans le langage courant pour dire moment)

Maread, quantité, beaucoup

Mareour, mareyeur

« Hanter-vare », à mi-marée

Pevare, quand

Al lanv, le flux,
la marée montante

Ul lanvad,
un flux, une invasion

« Ul lanvad brini »,
une marée, une invasion
de corbeaux

« Ul lanvad kelion »,
une marée, une invasion
de mouches

Un adlanv, le nouveau flux

Delanvad, incidence

Gourlanv, marée haute
Peurlanv, (marée achevée),
étales de haute marée

« Tro al lanv »
ou « an dazre »
l'étales de marée basse

Da vont pelloc'h

Kit da lenn al levr
barzhonegoù
Chal ha Dichal
gant Roperzh ar Mason
adembannet gant
Moulladurioù Hor Yezh

COPFINANÇÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional